

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION

Riapertura dei termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente, da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano, posizione economico-professionale B3

Neufestsetzung der Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zum öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistentin/Gerichtsassistent, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Gerichtsämtern in Bozen sowie von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistentin/Assistent, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen

IL PRESIDENTE

Vista la deliberazione della Giunta regionale 13 settembre 2023, n. 180, con la quale è stato indetto il concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente, da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano, posizione economico-professionale B3;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 13. September 2023, Nr. 180, mit dem der öffentliche Wettbewerb nach Prüfungen für die Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistentin/Gerichtsassistent, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Gerichtsämtern in Bozen sowie von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistentin/Assistent, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen ausgeschrieben wurde;

Preso atto che il concorso pubblico sopra indicato è stato pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione del 27 settembre 2023, n. 39 – Concorsi e che dal 28 settembre 2023 è decorso il termine di 30 giorni per la presentazione delle relative domande di partecipazione;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass der obengenannte öffentliche Wettbewerb im Amtsblatt der Region vom 27. September 2023, Nr. 39 – Sektion Wettbewerbe veröffentlicht wurde und dass die Frist von 30 Tagen für die Einreichung der Zulassungsgesuche ab dem 28. September 2023 lief;

Accertato quindi che le domande di ammissione al concorso devono essere presentate entro il 27 ottobre 2023;

Nach Feststellung der Tatsache demnach, dass die Zulassungsgesuche innerhalb 27. Oktober 2023 einzureichen sind;

Preso atto che alla data odierna sono pervenute solo n. 49 domande di ammissione a fronte di complessivi 25 posti a concorso;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass zum heutigen Datum bezüglich der insgesamt 25 ausgeschriebenen Stellen nur 49 Zulassungsgesuche eingelangt sind;

Ritenuto, in considerazione delle precedenti esperienze nelle procedure concorsuali indette per la copertura dei posti vacanti negli

Nach Dafürhalten – unter Berücksichtigung der vorhergehenden Erfahrungen anlässlich der Ausschreibung von Wettbewerben für die

uffici della provincia di Bolzano, che presumibilmente non sarà possibile coprire nemmeno i posti banditi;

Considerato l'interesse della Regione nel favorire la più ampia partecipazione al concorso pubblico sia per la selezione dei candidati sia per disporre di un adeguato numero di candidati idonei al fine di poter coprire i numerosi posti vacanti o che si renderanno tali, negli uffici giudiziari della provincia di Bolzano;

Ritenuto quindi, che sussistano motivi di necessità e urgenza per riaprire i termini per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso in oggetto nonché di confermare la validità, ai fini della partecipazione, anche delle domande di ammissione presentate/pervenute dal 28 settembre 2023 al 27 ottobre 2023, se regolari;

decreta

- la riapertura dei termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente, da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano, posizione economico-professionale B3 indetto con deliberazione 13 settembre 2023, n. 180, e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione del 27 settembre 2023, n. 39 – Concorsi.
- la pubblicazione, ai sensi dell'art. 35, comma 3, lett. a) del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, nel Bollettino Ufficiale della Regione - Concorsi, di un avviso di riapertura dei termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico in oggetto, dando atto che, dalla data di pubblicazione sul Bollettino, decorre il termine di 30 giorni per la presentazione delle relative domande di partecipazione.

Besetzung freier Stellen bei den Ämtern in der Provinz Bozen –, dass wahrscheinlich nicht einmal die ausgeschriebenen Stellen gedeckt werden können;

In Anbetracht des Interesses der Region, die möglichst breite Beteiligung am öffentlichen Wettbewerb im Hinblick auf eine angemessene Auswahl und auf eine ausreichende Anzahl geeigneter Bewerber zu begünstigen, um die zahlreichen freien und künftig frei werdenden Stellen bei den Gerichtsämtern in der Provinz Bozen besetzen zu können;

Nach Dafürhalten demzufolge, die Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zum genannten Wettbewerb aus Gründen der Notwendigkeit und Dringlichkeit neu festsetzen zu müssen und zu bestätigen, dass auch die im Zeitraum vom 28. September 2023 bis zum 27. Oktober 2023 ordnungsgemäß eingereichten Zulassungsgesuche gültig bleiben;

verfügt DER PRÄSIDENT:

- Die Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zu dem mit Beschluss vom 13. September 2023, Nr. 180 ausgeschriebenen und im Amtsblatt der Region vom 27. September 2023, Nr. 39 – Sektion Wettbewerbe veröffentlichten öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für die Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistentin/Gerichtsassistent, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Gerichtsämtern in Bozen sowie von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistentin/Assistent, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen wird neu festgesetzt.
- Eine Bekanntmachung betreffend die Neufestsetzung der Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zum besagten öffentlichen Wettbewerb wird im Sinne des Art. 35 Abs. 3 Buchst. a) des GvD vom 30. März 2001, Nr. 165 im Amtsblatt der Region – Sektion Wettbewerbe veröffentlicht, wobei die Frist von 30 Tagen für die Einreichung der Zulassungsgesuche ab dem Datum der Veröffentlichung im Amtsblatt läuft;

- di confermare la validità, ai fini della partecipazione al concorso pubblico in oggetto delle domande di ammissione presentate/pervenute dal 28 settembre 2023 al 27 ottobre 2023, se regolari;
 - di dare atto che contro il presente Decreto sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:
 - ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. del Trentino - Alto Adige/Südtirol da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni, ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
 - ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni, ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.
- Es wird bestätigt, dass die im Zeitraum vom 28. September 2023 bis zum 27. Oktober 2023 ordnungsgemäß eingereichten Gesuche um Teilnahme am besagten öffentlichen Wettbewerb gültig bleiben;
 - Es wird bestätigt, dass gegen diese Maßnahme alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden können:
 - Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht der Region Trentino-Südtirol, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ einzulegen ist;
 - außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento sarà sottoposto all'approvazione della Giunta regionale per la necessaria ratifica.

Diese Maßnahme wird der Regionalregierung zur Genehmigung unterbreitet.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

Firmato digitalmente / digital signiert

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (art. 3-bis D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).